



CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN NĂM C

6th Sunday in
Ordinary Time

Ngày 17 tháng 2
năm 2019

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm

đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Công vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Bùi Ngoan
281.745.6286

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 – 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

PHÚC CHO NGƯỜI NGHÈO KHÓ

So sánh với Bài giảng trên núi trong Matthêu (5:1-7.29), bài giảng trong Luca ngắn hơn và diễn ra trên một chỗ đất bằng và có rất nhiều điểm khác biệt khác (6:17.20-26). Bốn mỗi phúc trong Luca nói đến những thiếu thốn cụ thể: nghèo nàn, đói khát, khóc lóc, và bị ghét bỏ. Đoạn 6:20-26 nằm trong văn mạch của diễn từ dành cho các môn đệ (6:17-49), vì họ vừa được qui tụ thành nhóm (6:12-16). Đoạn này có thể phân chia làm hai phần đối xứng nhau: 1 – Bốn mỗi phúc (6:20-23); 2 – Bốn lời chúc dữ (6:24-26). Thính giả trực tiếp của bài giảng này là đám đông các môn đệ: “Người mắt lên nhìn các môn đệ, Người nói...” (6:20). Như thế, những gì Người sắp nói cho họ phải được hiểu trong tương quan làm môn đệ của Chúa Giêsu. Các mỗi phúc khác có thể tìm thấy rải rác trong tin mừng Luca (1:45; 7:23; 10:23; 11:27.28; 12:37.43; 14:15; 23:29; Cv 20:35;). “Phúc cho...” là từ diễn tả sự ca ngợi, qui chiếu về một điều may mắn chẳng hạn con mắt (Lc 10:23), cái dạ mẹ (23:29), tuy nhiên phần lớn qui chiếu về một người được sủng ái, chúc phúc, may mắn. Thiên Chúa là nguồn của mọi phúc lành ban cho họ (x. 1 Tt 6:15). Và “Khốn cho...” là tiếng ta thán diễn tả sự đau buồn hoặc than phiền hơn là một lời chúc dữ hoặc kết án.

Mỗi phúc thứ nhất là “Phúc cho người nghèo vì Nước Thiên Chúa thuộc về họ” (6:20); đối lại “Khốn cho người giàu vì họ đã được sự an ủi” (6:24). Luca không dùng chữ “nghèo trong tinh thần” như trong Matthêu (x. Mt 5:3). “Người nghèo” (ptōchos) theo nguyên ngữ chỉ một người sợ hãi vô cùng đến nỗi phải che đầu mình. Họ thường lẩn tránh và không ở một nơi nào nhất định. Từ đó, chữ này chỉ đến người ăn xin, túng thiếu (x. Cv 4:34).

Thế nào là người nghèo? Luca không

định nghĩa “người nghèo”, mà chỉ cho thấy cách hành động của người nghèo để được Nước Thiên Chúa. Chúa Giêsu là người nghèo vì Người đã “trở nên không” (kenō) vì Chúa Cha (x. Phip 2:7), đến nỗi Người chẳng còn nơi để tựa đầu (9:58). Các môn đệ là nghèo vì họ đã bỏ mọi sự mà theo Người (5:11; 18:28). Bà góa được gọi là nghèo không phải vì bà chỉ có hai xu, trong thực tế có thể bà giàu hơn người chỉ có một xu hoặc chẳng có gì hết, mà vì bà đã bỏ tất cả hai xu ấy vào hòm dâng cúng cho Thiên Chúa (21:3); trong khi người được Chúa Giêsu mời gọi bán của cải tất cả mà cho người nghèo được gọi là giàu và “có nhiều của cải”, là vì người ấy từ chối từ bỏ và “trở nên không” để có thể đi theo Người (18:22). Vậy người nghèo được đặt trong tương quan với Chúa Giêsu, chứ không phải với những gì họ đang có hoặc với người khác khi so sánh về tài sản.

Mỗi phúc thứ nhất này được kết cấu bằng hai mệnh đề, mà mệnh đề phụ có chức năng cắt nghĩa mệnh đề trước: không phải vì nghèo mà người môn đệ có phúc, nhưng vì họ được Nước Thiên Chúa như là kết quả của việc từ bỏ mọi sự. Động từ “là” ở thì hiện tại trong mệnh đề phụ muốn chỉ đây là một quả quyết, chứ không phải là một lời hứa. Điều này trở nên định luật cho những ai muốn làm môn đệ của Chúa Giêsu là phải “từ bỏ những gì mình có” (14:33); trái lại, nếu không từ bỏ để trở nên nghèo như Người, không thể làm môn đệ của Người, như trường hợp người giàu có. Đàng khác, chỉ khi nghèo mới để mình lệ thuộc hoàn toàn vào sự trợ giúp của người khác, đến bất cứ lúc nào và từ bất cứ hướng nào. Đặc điểm nổi bật của họ là đón nhận dễ dàng hơn người giàu. Họ dễ chấp nhận vào dự tiệc hơn bởi phần những người giàu có đã được mời (x. 14:13.21). Và cũng cho đi cách dễ dàng và quảng đại

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phạm Harry Hưng

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Trường Đạt 281.389.0958

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyền 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

hơn những người giàu. Xem xét sự quảng đại của bà goá (x. 21:3) và sự từ chối của người giàu có (18:22). Vậy, mỗi phúc của người nghèo là được Nước Thiên Chúa làm của mình, vì họ đã từ bỏ mọi sự để làm môn đệ của Chúa Giêsu; khác với những người giàu là tìm và hưởng những an ủi do sự giàu có mang lại (x. 6:24).

Câu 6:21 nói đến hai mối phúc “đói-no” và “khóc-cười” (6:21). Chúng được xem như là biểu hiện và hậu quả của cái nghèo. Luca liên kết cái nghèo với sự thiếu thốn thực phẩm: Lazarô vì nghèo nên không có gì để ăn (x. 16:21); trái lại, ông phú hộ thì tiệc tùng linh đình mỗi ngày (16:19). Luca xác định thời điểm hiện tại “bây giờ” (6:21[2x]) vừa đề cho thấy là sự đau khổ của cái đói và khóc lóc chỉ là tạm thời chứ không trường cửu; đồng thời cho thấy sự tương phản của tình trạng hiện tại với điều sẽ đến khi Thiên Chúa can thiệp vào. Do đó, sự no đầy và vui cười của những người đang hưởng bây giờ cũng tạm thời; cái đói khát và khóc lóc sẽ đến ngay với họ (x. 6:24).

Những câu chuyện được ghi lại trong tin mừng Luca cho thấy những người đang khóc lóc là những người đang sầu khổ: bà góa thành Naim (7:13), ông Gaiarô (8:51-

51), người đàn bà tội lỗi (7:38), Phêrô (22:62). Và chính khi họ đang khóc lóc, Chúa Giêsu can thiệp và biến đổi sự khóc lóc ấy thành tiếng cười khi thấy người con sống lại, hoặc biết tội lỗi đã được tha. Đối lại mỗi phúc này (6:24), Luca dùng thêm chữ “than khóc” (x. Mt 5:4; 9:15) bên cạnh chữ “khóc” để nhấn mạnh tình trạng trầm trọng đảo ngược của những người bây giờ đang vui cười. Động từ “no đầy” ở thể thụ động cho thấy chính Thiên Chúa là người làm hành động này. Đồng thời cả hai hành động “được no đầy” và “cười” đều ở thì tương lai, hướng về một sự can thiệp từ phía Thiên Chúa sẽ đến. Vậy, hai mối phúc này không xây dựng trên sự đói khát thể lý hoặc thiêng liêng và trên những đau buồn đang xảy ra (x. Mt 5:6), mà trên sự can thiệp quyền năng của Chúa Giêsu, “Người đã đổ đầy cho người đói những điều tốt lành” (1:53).

Sự chúc phúc bằng việc sở hữu Nước Thiên Chúa đã bắt đầu ngay bây giờ cho những ai trở nên nghèo như Chúa Giêsu: Maria (1:48), Simêôn (2:29), Phêrô (5:10), Lazarô (16:25) và ngay cả Con Người (22:69).

Lm. Luigi Gonzaga Đặng Quang Tiến

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 17 tháng 2, từ 3:45 đến 5:45 chiều. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Nhà Nguyễn.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

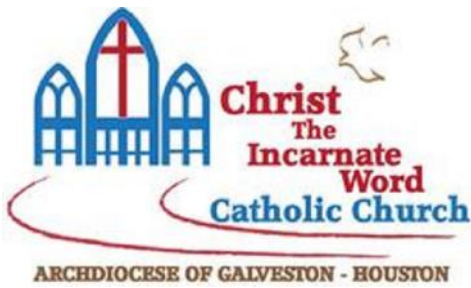
Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyền tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- 68 Crawfish & Seafood Express - 15%
- Affordable Pharmacy - 25% (sau các chi phí)
- Đức Thành, Khô Bò - 10%
- Chợ Tiến Hưng - 5%

TIỀN QUYÊN GÓP

Các Thánh Lễ cuối tuần vừa qua được \$19,357 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc, Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mườì

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.420.8868

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

Sixth Sunday in Ordinary Time, Cycle C

First Reading: *Jeremiah 17:5-8*

Put trust and hope in the Lord, not in human beings.

Responsorial Psalm: *Psalm 1:1-4,6*

Blessed are those who follow the law of the Lord.

Second Reading: *1 Corinthians 15:12,16-20*

Our hope for resurrection is sure because Christ has been raised from the dead.

Gospel Reading: *Luke 6:17,20-26*

Jesus teaches the crowd the way to happiness.

Background on the Gospel Reading

Last Sunday we heard Jesus call Peter to be his disciple. Jesus then travels with Peter and the other disciples. Luke reports acts of healing (a person with leprosy and a paralytic man) and the call of Levi, the tax collector. Jesus also replies to questions from the Pharisees regarding fasting and the observance of the Sabbath. In the verses immediately before today's gospel reading, Jesus is reported to have chosen 12 men from among his disciples to be apostles. *Apostle* is a Greek word that means "one who is sent."

Today's gospel reading is the beginning of what is often called the Sermon on the Plain. We find a parallel to this passage in Matthew 5:1-7,11 that is often called the Sermon on the Mount. As these titles suggest, there are differences and similarities between these gospel readings.

When spoken from the mountaintop in Matthew's Gospel, we can't miss the impression that Jesus is speaking with the authority and voice of God. The mountaintop is a symbol of closeness to God. Those who ascend the mountain see God and speak for God; recall the story of Moses and the Ten Commandments. As Luke introduces the location of Jesus' teaching, Jesus teaches on level ground, alongside the disciples and the crowd. Luke presents Jesus' authority in a different light. He is God among us.

Another distinction found in Luke's version is the audience. Luke's Sermon on the Plain is addressed to Jesus' disciples, although in the presence of the crowd; Matthew's Sermon on the Mount is addressed to the crowd. In keeping with this style, the Beatitudes in Luke's Gospel sound more personal than those in Matthew's Gospel—Luke uses the article "you" whereas Matthew uses "they" or "those." There is also a difference in number: Matthew describes eight beatitudes; Luke presents just four, each of which has a parallel warning.

The form of the Beatitudes found in Luke's and Matthew's Gospel is not unique to Jesus. Beatitudes are found in the Old Testament, such as in the Psalms and in Wisdom literature. They are a way to teach about who will find favor with God. The word *blessed* in this context might be translated as "happy," "fortunate," or "favored." As we listen to this Gospel, the Beatitudes jar our sensibilities. Those who are poor, hungry, weeping, or persecuted are called blessed. This is, indeed, a Gospel of reversals. Those often thought to have been forgotten by God are called blessed. In the list of "woes," those whom we might ordinarily describe as blessed by God are warned about their peril. Riches, possessions, laughter, reputation . . . these are not things that we can depend upon as sources of eternal happiness. They not only fail to deliver on their promise; our misplaced trust in them will lead to our demise. The ultimate peril is in misidentifying the source of our eternal happiness.

The Beatitudes are often described as a framework for Christian living. Our vocation as Christians is not to be first in this world, but rather to be first in the eyes of God. We are challenged to examine our present situation in the context of our ultimate horizon, the Kingdom of God.

www.loyolapress.com

Thứ hai ngày 18/2 – Mc 8, 11 -13

Nội dung Tin Mừng

- Hai điểm dừng:
 - * Nhóm Pha-ri-siêu kéo nhau bao vây Chúa Giê-su và đòi hỏi một dấu lạ...
 - * Chúa thử dài trước thái độ và sự đòi hỏi của họ...Tại sao Chúa lại thử dài ? Đơn giản là vì Người nhìn thấu suốt cõi lòng và tâm óc của họ...Người biết họ đòi dấu lạ không phải để mà tin, nhưng chỉ là để tìm cơ chống đối Người mạnh hơn nữa...Chúa không thực hiện dấu lạ nhằm lấy lòng họ...
- Dù không rõ ràng như Pha-ri-siêu ngày xưa, nhưng thế gian này vẫn cho thấy cái khuynh hướng “đòi dấu lạ” kiểu Pha-ri-siêu...cùng với nhiều nhiều những lý lẽ khác nhằm mục đích hạ bệ hoặc chối bỏ quyền lực của Chúa...Thậm chí ngay giữa những người tin cũng có những con người và những trường hợp như vậy...Mỗi chúng ta phải ý tứ sống và trình bày đức tin của mình...sao đó để mọi người hiểu rằng: chúng ta luôn luôn được dẫn dắt cách lạ lùng bởi tình yêu quan phòng của Thiên Chúa Cha – Con – và Thánh Thần...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Người thử dài não nuột và nói: “Sao thế hệ này lại xin một dấu lạ ? Tôi bảo thật cho các ông biết: thế hệ này sẽ không được một dấu lạ nào cả.” (c. 12)

Danh ngôn

Cái gì có lý là sự thật, và cái gì là sự thật sẽ có lý.
Georg Wilhem Frederic

Người không có đạo đức giống như con thú hoang bị thả rông vào thế giới.
Albert Camus

Ngày hôm nay là cuộc sống duy nhất mà bạn biết chắc. Vậy hãy sử dụng triệt để ngày hôm nay. Hãy hứng thú làm gì đó. Hãy lay mình tỉnh dậy. Hãy tự tạo thú vui. Hãy để những cơn gió nhiệt thành cuốn bạn đi. Hãy sống ngày hôm nay với trọn vẹn niềm vui.
Dale Carnegie

Thứ ba ngày 19/2 – Mc 8, 14 – 21

Nội dung Tin Mừng

- Hai điểm dừng:
 - * Chúa Giê-su khuyến cáo các môn đệ phải coi chừng hai thứ men : men Pha-ri-siêu và men Hê-rô-đê...Nghĩa là Chúa Giê-su yêu cầu các môn đệ đừng sống giả hình như người Pha-ri-siêu và cũng đừng quá độc ác như bạo chúa Hê-rô-đê...
 - * “Giả hình” và “độc ác”...chỉ là hai thói xấu nổi bật nơi nhóm Pha-ri-siêu và nơi Hê-rô-đê...Đàng sau hai thói xấu ấy...còn tiềm ẩn đầy đủ những điều xấu khác như ganh tỵ, hiểm khích, ranh ma, trụy lạc, tham vọng...Nghĩa là tất cả những gì xấu xa nhất trong thế giới con người...thì nơi mỗi con người xấu đều chất chứa...và là thành công của Thần Cám Dỗ...
- Đây cũng là lời khuyến cáo của Chúa dành cho mỗi người

tin...để chúng ta luôn trong tình trạng “coi chừng” và “để phòng”...Vĩ chỉ cần một thoáng lơ là...là chúng ta sẽ thua cuộc... “Men” là hình ảnh Chúa dùng để giúp chúng ta hiểu rằng: Tuy rất âm thầm nhưng sự xấu có sức mạnh lan tỏa...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Anh em phải coi chừng, phải để phòng men Pha-ri-siêu và men Hê-rô-đê!” (c. 15)

Danh ngôn

Không có hành động tử tế nào, dù nhỏ, lại bị xem là lãng phí.
Aesop

Kiên trì làm việc tốt sẽ mang lại nhiều thứ. Như mặt trời có thể làm tan băng, lòng tốt có thể làm bốc hơi sự hiểu lầm, hoài nghi và thù địch.

Albert Schweitzer

Với những kẻ độc ác, mọi thứ đều là cái cớ.
Voltaire

Thứ tư ngày 20/2 – Mc 8, 22 – 26

Nội dung Tin Mừng

- Sự kiện: Chúa Giê-su chữa lành một người mù ở Bê-xai-đa và với một cách chữa bệnh khác với những lần khác: - dùng nước miếng bôi vào mắt anh ta; - hai lần đặt tay để mắt anh ta thực sự sáng...Hai điểm dừng:
 - * Người dùng nước miếng bôi vào mắt anh ta...Đây là cách chữa bệnh đã có từ rất lâu, bởi vì người xưa nghiên cứu và cho thấy nước miếng – đặc biệt nước miếng của những người ăn chay – có thể chữa lành một vài căn bệnh, trong đó có bệnh mù...
 - * Người đặt tay trên mắt anh mù hai lần : lần thứ nhất anh thấy mù mù mờ mờ và lần thứ hai anh ta thấy rõ... Đối với các môn đệ, hành động này của Người là một giáo huấn...Mới cách đó vài ngày, Người trách các môn đệ không hiểu gì khi Người kêu gọi các ông phải coi chừng men Pha-ri-siêu và men Hê-rô-đê (Mc 8, 14 – 21)...Chữa người mù ở hai công đoạn với một cử chỉ đặt tay, Người muốn các môn đệ hiểu rằng : đức tin là một quá trình đòi hỏi phải có nhiều nỗ lực mới có thể nhận ra được ơn của Thiên Chúa dành cho mình...
- Những gì các môn đệ trải qua ấy cũng là điều mỗi bản thân chúng ta trải nghiệm: không phải ngay một tích tắc mà đức tin chúng ta mạnh và bền ngay đâu...Chúng ta phải có những trải nghiệm và những nỗ lực để nhìn, để đụng...mới có thể tin...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Rồi người lại đặt tay trên mắt anh, anh trông rõ và khỏi hẳn; anh thấy tỏ tường mọi sự.” (c. 25)

Danh ngôn

Dù số phận mang tới điều gì, đừng sợ hãi hành động.
A.A.Milne

Cuộc đời chẳng có ý nghĩa gì ngoài ý nghĩa mà con người tự tạo ra cuộc đời mình bằng cách phát huy sức mạnh của bản thân.

Erich Fromm

Vượt lên phía trước là công việc đòi hỏi lòng tin tưởng khát khao vào bản thân. Đó là vì sao vài người với tài năng tầm thường nhưng có chí tiến thủ lớn lao lại đi xa hơn nhiều những người với tài năng vượt trội hơn hẳn.

Sophia Loren

Thứ năm ngày 21/2 - Mc 8, 27 – 33

Nội dung Tin Mừng

- Sự kiện:** Trên đường rao giảng từ Bết-xai-đa đến Xê-da-rê Phi-li-phê, Chúa trao đổi với các môn đệ về cái nhìn của dân chúng đối với Người và – qua trao đổi ấy – Chúa có một mặc khải quan trọng dành cho các ông.....Ba điểm dừng:
 - * Đề tài trao đổi là hai câu hỏi: - “Người ta nói Thầy là ai?” và “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?”...Câu hỏi thứ nhất Chúa đưa ra nhằm mục đích tạo sự chú tâm của các môn đệ vào câu hỏi thứ hai và là câu hỏi căn bản đối với mỗi người tin: “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?”...
 - * Sau khi Phê-rô – đại diện cho Nhóm – có câu trả lời rất chuẩn: “Thầy là Đấng Ki-tô”, Chúa tỏ cho các môn đệ biết về cuộc Thương Khó, Tử Nạn Chúa Cha muốn Người phải trải qua để cứu chuộc nhân loại...
 - * Cũng như các môn đệ khác, Phê-rô cũng sốt ruột về mặc khải của Người, đồng thời can ngăn Người...Nghĩa là – dù câu trả lời rất chuẩn về Chúa – nhưng đầu óc các ông vẫn còn mong đợi một “Đấng Ki-tô” theo ý mình... Cuộc Thương Khó và Tử Nạn sẽ giúp các ông “mở mắt”...
- * Không ít người trong số những người tin vẫn còn rất mù mờ và không mấy bình yên với những gì những người tin – và Giáo Hội Chúa – phải gánh chịu trong lịch hành về Nhà Cha và là dấu chỉ của của đức tin trong sinh hoạt hằng ngày...Ước mong sao chúng ta nhìn ra và sống mẫu nhiệm của sự “bền vững” trong cuộc sống thường nhật của những người tin...

Giáo huấn Tin Mừng

- * “Rồi Người bắt đầu dạy cho các ông biết: Con Người phải chịu đau khổ nhiều, bị các kỳ mục, thượng tế cùng kinh sư loại bỏ, bị giết chết và sau ba ngày sẽ sống lại.” (c . 31)

Danh ngôn

Sức mạnh không đến từ thể chất. Nó đến từ ý chí bất khuất.
Mahatma Gandhi

Mỗi khi bạn phải chịu lùi bước hay thất vọng, hãy cúi đầu và đi tiếp về phía trước.
Les Brown

Khô đau cũng như hoa quả...Chúa không khiến nó mọc lên trên những cành quá yếu ớt để chịu nổi nó.
Victor Hugo

**Thứ sáu ngày 22/2 – Lập Tông Tòa thánh Phê-rô
Mt 16, 13 – 19**

Nội dung Tin Mừng

- * Đứng trước câu hỏi nền tảng: “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?”, Phê-rô đã thay mặt Nhóm Mười Hai để tuyên xưng đức tin: “Thầy là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa

hằng sống.”...Tuy nhiên những gì đi liền sau lời tuyên xưng ấy cho thấy có vẻ như thánh Phê-rô được một sự soi sáng đặc biệt nào đó mà Chúa Giê-su bảo rằng đây là nhờ mặc khải của Chúa Cha – một mặc khải mà chính thánh Phê-rô cũng chưa nắm được nội dung...cho đến khi Người từ cõi chết sống lại...Hai điểm dừng:

- * Ngay sau lời tuyên xưng của Phê-rô, Chúa cho thấy Chúa Cha và Người đã quyết định chọn Phê-rô cho vai trò lãnh đạo Giáo Hội của Chúa...dù Phê-rô vẫn có những lỗi lầm tự nhiên của bản tính con người nơi ông: Anh là Đá, trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy...
- * Đức Giáo Hoàng – qua việc chọn lựa của Hồng Y Đoàn trong Giáo Hội – là Đấng kế vị Thánh Phê-rô... và là Tảng Đá – trên đó – Chúa xây dựng Hội Thánh Người...
- * Ngày Lễ lập Tông Tòa Thánh Phê-rô nhằm mục đích nhắc lại cho các thành phần Dân Chúa về vai trò và sứ mệnh của Phê-rô cũng như của các Đấng kế vị ngài... Dĩ nhiên là con cái trong Giáo Hội, chúng ta có bốn phận cầu nguyện và vâng lời Đức Giáo Hoàng...

Giáo Huấn Tin Mừng

- * “Còn Thầy, Thầy bảo cho anh biết: anh là Phê-rô, nghĩa là Tảng Đá, trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy, và quyền lực tử thần sẽ không thắng nổi.” (c.18)

Danh ngôn

Một mình, ta làm được rất ít ; cùng nhau, ta làm được rất nhiều.

Hellen Keller

Đoàn kết là sức mạnh...Khi có sự chung sức và hợp tác, ta có thể đạt được những điều tuyệt vời.

Mattie Stepanek

Riêng rẽ, mỗi chúng ta là một giọt nước...Cùng nhau, chúng ta là đại dương.

Ryunosake Satoro

The Beatitudes:

(Blessed Are)

the poor in spirit,	they who mourn,
for theirs is the kingdom of heaven.	~ for they shall be comforted.
the meek, for they shall inherit the earth.	~ they who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied.
the merciful, for they shall obtain mercy.	~ the pure of heart, for they shall see God.
the peacemakers, for they shall be called children of God.	~ they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven."

Nội dung Tin Mừng

- Sự kiện: Chúa Giê-su biến đổi hình dạng trước sự chứng kiến của các Tông Đồ Phê-rô, Gia-cô-bê và Gio-an... Hai điểm dừng:
 - * Những gì xảy ra trong cuộc biến đổi hình dạng của Chúa: - hình dạng của Chúa trở nên rực rỡ khác thường; - ông Êlia đại diện cho truyền thống ngôn sứ và ông Môi-sen đại diện cho truyền thống Lễ Luật cùng hiện ra đàm đạo với Chúa Giê-su về cuộc Thương Khó, Tử Nạn để cứu chuộc nhân loại của Người; - Chúa Cha trực tiếp giới thiệu Chúa Giê-su: Đây là Con Ta yêu dấu...
 - * Chúa yêu cầu các môn đệ im lặng về những gì mình đã chứng kiến để bảo vệ sự nhiệm mầu của “Giờ của Thiên Chúa” cũng là nhiệm vụ của sứ vụ Cứu Thế...
- Mỗi một con người trong cuộc sống của mình đều có được niềm hạnh phúc chứng kiến Ngôi Lời Con Thiên Chúa vốn là động lực cho những “biến đổi hình dạng” từng ngày hầu trở nên chứng nhân của Sự Sáng mà mình đeo đuổi... Ngày xưa là ba vị Tông Đồ... và những vị khác kế tiếp ngay sau đó, chẳng hạn như thánh Pôlycarpô Giám Mục tử đạo mà Giáo Hội mừng hôm nay... Ngài rất quen biết với thánh Gio-an Tông Đồ và được đặt làm Giám Mục Smyrna... Ngài được mệnh danh là “Thầy của những người Á châu” vì lòng nhiệt thành rao giảng của ngài...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Bỗng một đám mây bao phủ các ông. Và từ đám mây, có tiếng phán rằng: “Đây là Con Ta yêu dấu, hãy vâng lời Người.” (c. 7)

Danh ngôn

Chúng ta phải trở thành thay đổi mình muốn thấy ở thế giới.
Mahatma Gandhi

Tất cả chúng ta đều mang trong mình những nơi chốn lưu đầy, tội lỗi của chúng ta, sự tàn phá của chúng ta. Nhiệm vụ của ta không phải là thả chúng ra ngoài thế giới; đó là biến đổi chúng trong chúng ta và trong người khác.

Albert Camus

Thay đổi khó khăn, nhưng cần thiết để sống còn.
Les Brown

Dù chỉ một lần trong đời, hãy thử điều gì đó. nỗ lực điều gì đó. Hãy thử thay đổi. Không gì tồi tệ có thể xảy ra đâu.
Jack Ma

Lm Giuse Ngô Mạnh Điệp

LẬP TÔNG TÒA THÁNH PHÊRÔ **Ngày 22 tháng 2**



Ông Phêrô thưa với Chúa Giêsu:”Thầy là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa hằng sống”. Chúa Giêsu trả lời:” Anh là Phêrô nghĩa là tảng đá, trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy”(Mt 16, 16.18). Giáo Hội hôm nay cử hành lễ kính tông tòa thánh Phêrô và cũng là lễ để tôn vinh Đức Giáo Hoàng, vị kế nhiệm thánh Phêrô dưới trần gian, cai trị, điều khiển Giáo Hội hoàn vũ.

LỄ LẬP TÔNG TÒA THÁNH PHÊRÔ:

Khi cử hành thánh lễ kính tông tòa thánh Phêrô, phụng vụ muốn cho chúng ta thấy ngài tòa vững chắc mà Chúa Giêsu đã nói với vị thủ lãnh Hội Thánh tiên khởi:” Phêrô, Con là đá, trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy” hay” Phần anh, một khi đã trở lại, hãy làm cho những anh em khác vững tin”(Lc 22, 32). Chúa Giêsu đã trao trách nhiệm nặng nề cho Phêrô là chặn dất các chiến con và chiến mẹ của Ngài. Do đó, ngài tòa thánh Phêrô mang một ý nghĩa quan trọng tuyệt đối: Đức Giáo Hoàng là vị kế nhiệm thánh Phêrô hướng dẫn toàn thể Giáo Hội toàn cầu. Vì thế, thánh lễ lập tông tòa thánh Phêrô là một lời tuyên xưng hết sức quan trọng nhưng lại rất long trọng về quyền tối thượng của Đức Giáo Hoàng trong toàn thể Hội Thánh. Trước kia, Giáo Hội cử hành hai thánh lễ

riêng biệt một để kính tòa thánh Phêrô ở Antiokia và một để kính tòa thánh Phêrô ở Roma. Tựu trung hai thánh lễ này đều mang cùng một ý nghĩa, nên ngày nay Giáo Hội chỉ cử hành một thánh lễ là:” Lập Tông Tòa Thánh Phêrô”.

HÃY CẦU NGUYỆN CHO ĐỨC THÁNH CHA:

Ngày lễ lập tông tòa thánh Phêrô là lời mời gọi toàn thể dân Chúa trên hoàn vũ hãy cầu nguyện thật nhiều, cầu nguyện liên li cho vị Cha chung của Giáo Hội trước một trọng trách nặng nề mà Chúa và Giáo Hội trao phó cho Ngài. Trước muôn vàn thách đố của một thế giới luôn luôn biến chuyển, Đức Giáo Hoàng luôn phải đối đầu với muôn vàn khó khăn của Hội Thánh, của thế giới. Chính vì vậy, Ngài cần có đầy đủ ơn Chúa và sự soi sáng, khôn ngoan của Chúa Thánh Thần để Ngài chu toàn trách nhiệm chăn dắt chiên con và chiên mẹ của Chúa.

Lạy Thiên Chúa toàn năng, Chúa đã thiết lập Hội Thánh trên nền đá vững bền là lời tuyên xưng đức tin của thánh tông đồ Phêrô. Xin gìn giữ Hội Thánh khỏi nao núng giữa cảnh đời thử thách gian nan (Lời nguyện nhập lễ, lễ lập tông tòa thánh Phêrô).

Lm. Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

Đức Thành, Khô Bò

Khô bò • Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

Sale đến ngày 28 tháng 2
Mua 10lbs tặng 1lb
Nhiều mặt hàng biếu tặng

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899



QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ

Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

TÌM NGƯỜI

Tìm bạn tên Nguyễn Hoàng Bội Quỳnh,
có chị tên Thùy Đoàn. Nếu ai biết xin
giúp. Cảm ơn. Xin liên lạc 818-854-2662

HOANG A/C
Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



JRN NURSERY II

11701 Alief Clodine Drive
Houston, TX 77072

281.235.3460
281.495.5450
www.jrnursery2.com

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.

Xin giấy phép doanh nghiệp
(DBA, Licenses...) &
đổi bang (Renew Cosmetologists
License)

- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sờ Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

State Farm

Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, và sức khỏe.

Bao Tran, Agent
1240 Blalock Road, Ste. 150
Houston, Texas 77055
832-410-TRAN (8726)
bao@baohiemSF.com
baohiemSF.com



LONESTAR BADMINTON ACADEMY

Burnett Bayland Center
6200 Chimney Rock, HT TX 77081
info@lonestarbadminton.com
(832)646-2661 (Coach Son)

Lớp Badminton After-School từ 3:00 - 6:00 từ thứ 2 đến thứ 6: ngoài tập luyện cầu lông, học sinh được hỗ trợ hướng dẫn hoàn thành bài tập ở trường, ăn nhẹ miễn phí với sự hỗ trợ của Thành Phố. Miễn phí tuần đầu khi đăng kí lớp.

Lớp Badminton từ căn bản đến nâng cao cho mọi lứa tuổi: sáng thứ 7 từ 10:00-11:30 và 11:30-1:00.



NƯỚC CỐT PHỞ BÒ

Quá Ngon
Quá Tiễn
Quá Đã

MAMA LA'S KITCHEN

MADE IN USA



MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

JOHN TUAN DINH
832.654.6727

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com

Kristine Nguyen

Carriers We Represent

Allstate, ASI, Centauri, Maison, Cypress, SAGESURE, STILLWATER, Liberty Mutual, MetLife, National General, FOREMOST, INFINITY, MERCURY INSURANCE, Safeco Insurance, KEMPER, HOMEOWNERS, TRAVELERS, PROGRESSIVE, THE HARTFORD, UPAC



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chính Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí

14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM



People's Health CHOICE LLC
Chuyên về Medicare & Obamacare
Các Dịch Vụ về Bảo Hiểm

- Xe, nhà và lụt
- Nhân thọ và hậu sự
- Thương mại
- Sức khỏe

Xin liên lạc với:
Kim Anh Nguyễn 832.859.0158
Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn
một chương trình thích hợp cho Quý vị
8200 Wilcrest Dr. #27A, Houston, TX 77072






ALEX MARK REAL ESTATE
10080 Bellaire Blvd., Suite #220
Houston, TX 77072

Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com

BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc



Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity®
LIFE WELL CELEBRATED®

*Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH
THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày
thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072

- *Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- *Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản

Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

Affordable Pharmacy
**12454 Beechnut Street
Houston, TX 77072**

FREE
cho đa số các thuốc
thông dụng với toa Bác Sĩ.

Tel: 281.741.3902
Fax: 832.288.4575
Email: kimdo4695@att.net

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish



281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

**12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099**

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES




MEYERLAND MOTORCARS & CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866